

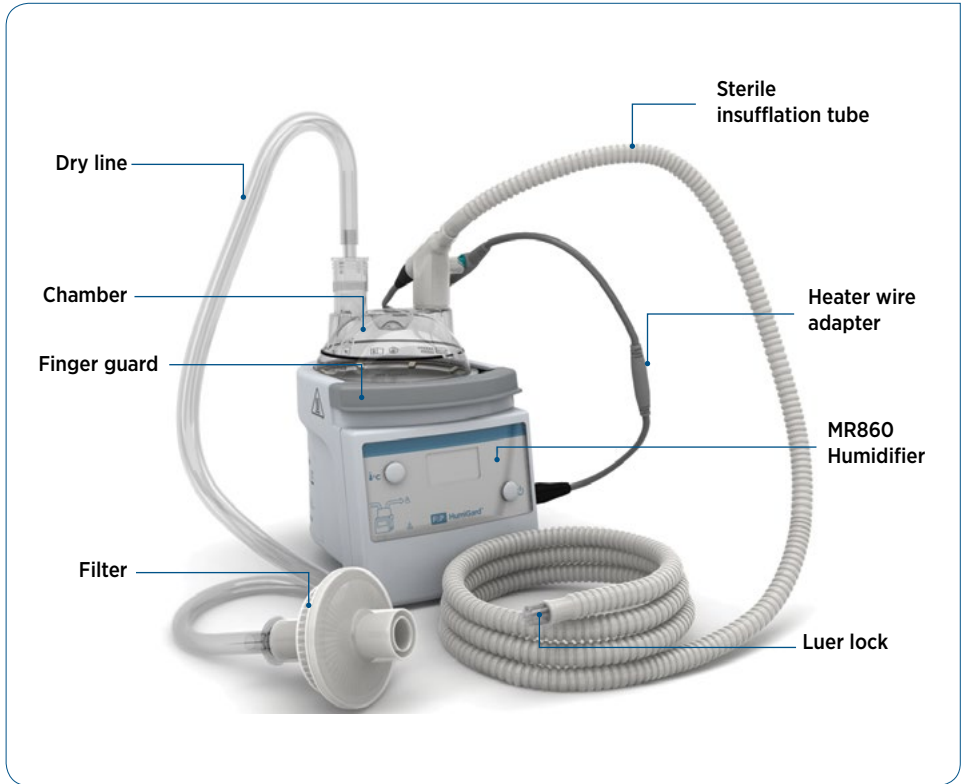
**F&P** HumiGard™

Instructions for Use  
- Laparoscopic & Open Procedures



en	English	1
de	Deutsch	7
fr	Francais	13

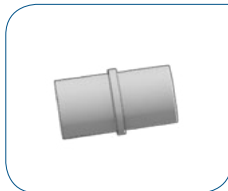
## ST310 Humidified Insufflation Kit



### Additional components

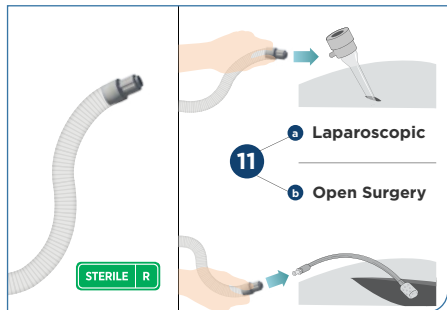
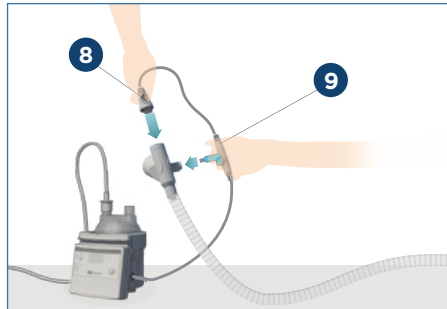
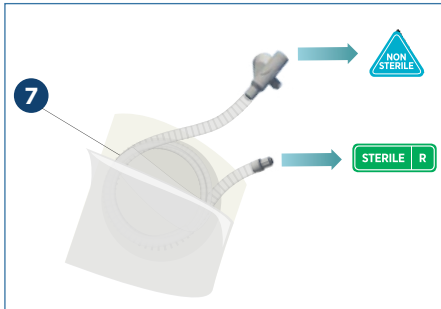
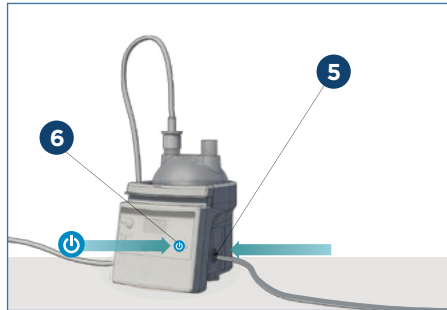
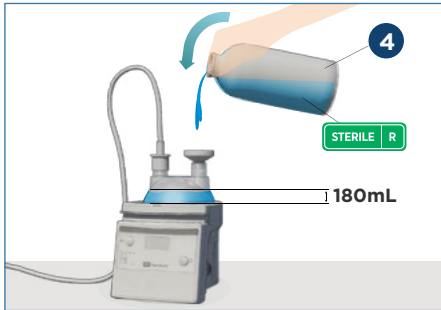
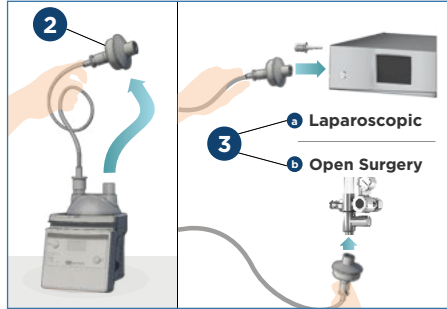
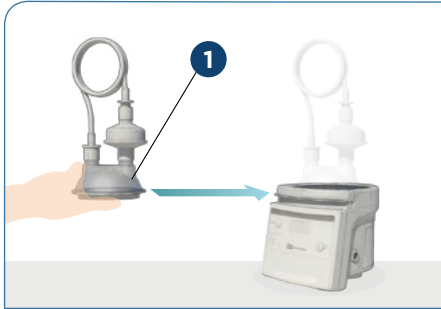


Barbed connector



Bypass connector

# SETUP FOR LAPAROSCOPIC & OPEN SURGERY



## TO SET UP

- 1 Remove the pre-assembled, non-sterile components from the tray. Depress finger guard on the humidifier and slide on pre-assembled components (chamber and dry line)
- 2 Remove the filter end from the chamber
- 3 Connect filter end to gas source, using the barbed connector if required;
  - a. laparoscopic surgery: insufflator
  - b. open surgery: CO<sub>2</sub> gas supply stand
- 4 Fill chamber with sterile water to level indicator (~180 mL) using funnel
- 5 Ensure heater wire adapter is connected to the humidifier
- 6 Turn on the humidifier
- 7 Remove the sterile insufflation tube from the pouch
- 8 Connect the heater wire adapter to the insufflation tube elbow
- 9 Connect the blue probe of the heater wire adapter to the insufflation tube elbow. Ensure the blue triangle aligns with the notch for a firm connection.
- 10 Push the insufflation tube elbow onto the chamber
- 11 Connect the luer lock to the patient interface;
  - a. laparoscopic surgery: cannula
  - b. open surgery: VITA-diffuser™

---

## INTENDED USE

For use in warming and humidifying surgical insufflation gas.

### Laparoscopic Procedures

Intended for patients of all ages undergoing laparoscopic procedures where carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) insufflation gas is used.

### Open Surgery Procedures

Intended for patients of all ages undergoing open abdominal or cardiothoracic surgical procedures where carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) insufflation gas is used.

### Operator Profile

To be operated by a healthcare provider with experience in the set up of surgical procedures, including handling of sterile items. The user must read and understand these instructions for use and the instructions for use of the F&P HumiGard™ Surgical Humidification System (MR860AEU) before use.

# Instructions for Use

## WARNINGS

### General Warnings

- Ensure only CO<sub>2</sub> gas is used. Misconnection of flammable gases could result in serious harm.
- Monitor for systematic acidosis. CO<sub>2</sub> insufflation may increase acidosis.
- Intended for single use. Reuse may result in transmission of infectious substances, interruption of treatment, serious harm or death. Incinerate consumables after use.

### Warnings for Laparoscopic Procedures

- Purge the system of air using CO<sub>2</sub> before insufflation, to prevent air embolism.

### Warnings for Open Surgery Procedures

- Insufficient insufflation may result in inefficient de-airing, monitor for gas embolism in cardiac surgery.
- In-line gas monitoring is required to avoid systemic acidosis in cardiac surgery.

## PRECAUTIONS

### General Precautions

For optimal therapy and performance:

- Inspect sterile packaging for damage before use. Discard if damaged.
- Monitor patient temperature throughout the procedure and adjust patient warming protocols to prevent hyperthermia or hypothermia.
- If using implantables, please consult the manufacturer for suitability of use with humidified CO<sub>2</sub>.
- Only use devices and accessories approved by Fisher & Paykel Healthcare with the ST310 Insufflation Kit. For correct use of approved accessories and devices, follow associated instructions for use.
- Monitor to ensure there is always water in the chamber.

### Precautions for Laparoscopic Surgery Procedures

- For safe and effective use do not exceed the maximum set flow rate of  $\leq 45$  L/min.

### Precautions for Open Surgery Procedures

- For safe and effective use do not exceed the maximum set flow rate of  $\leq 15$  L/min.

## APPROVED DEVICES AND ACCESSORIES

- F&P HumiGard™ Surgical Humidifier (MR860AEU)
- 900ST100 Adaptor

**NOTE:** Accessories may not be available in all countries. Contact your local Fisher & Paykel Healthcare office or authorised distributor for more information.

### Open Surgery Accessory only

- VITA-diffuser™ manufactured by Cardia Innovation AB

## SPECIFICATIONS

### General Specifications

- Humidification chamber reservoir: ~180 mL (use sterile water)
- Luer fittings conform to ISO 594-1:1986 and ISO 594-2:1998
- Not made with natural rubber latex

Fisher & Paykel Healthcare has a policy of continuous product improvement and reserves the right to alter specifications without notice.

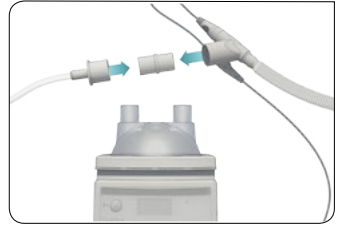
Specifications for Laparoscopic Procedures	Specifications for Open Procedures
Maximum input set flow rate: $\leq 45$ L/min	Recommended flow rate: 10 L/min
Maximum achieved flow rate: $\leq 15$ L/min	Maximum input set flow rate: $\leq 15$ L/min
Maximum input set pressure: $\leq 30$ mmHg	Maximum achieved flow rate: $\leq 15$ L/min

## TROUBLE SHOOTING: Veress Needle Use







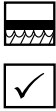




The use of flow rates  $>1$  L/min when using a Veress needle may result in unstable and inaccurate insufflator pressure readings.

To ensure stable and accurate pressure readings on the insufflator when using the Veress needle for flow rates  $>1$  L/min, the following guidance applies:

- Ensure insufflators are regularly serviced and/or calibrated as per the manufacturer's instructions.
- Ensure that the humidification chamber is filled to the recommended water level of  $\sim 180$  mL, or bypass the chamber using the supplied bypass connector while the Veress needle is in use.



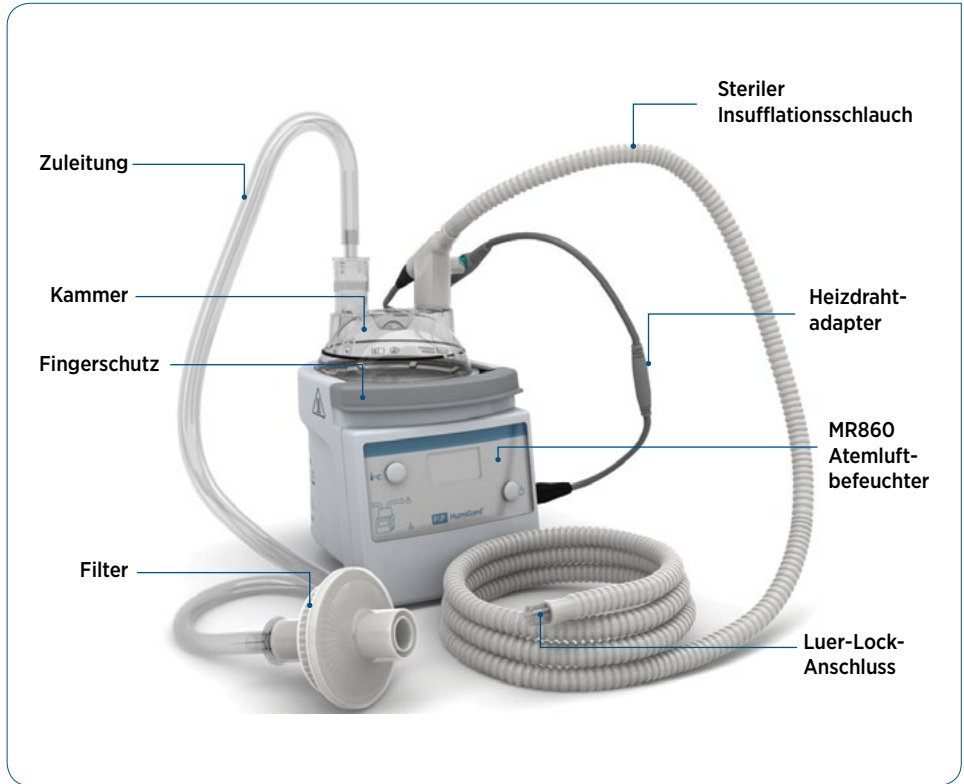
## SYMBOLS

	Sterile		Single use
	Non-sterile		Tray is recyclable
	Excess water in the chamber		Use by date
	Correct water level in the chamber		Date of manufacture
	Inspect sterile packaging for damage before use. Discard if damaged.		Contains phthalate
	Peel sterile bag open in the direction indicated.		





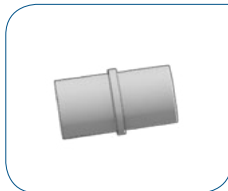
## ST310 Gasbefeuchtungs-Kit



### Weitere Komponenten

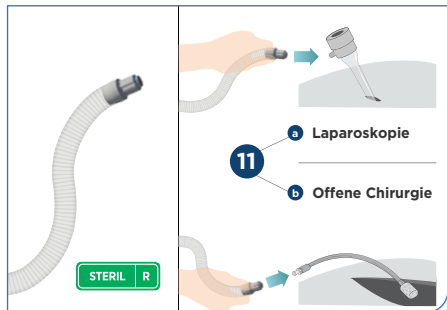
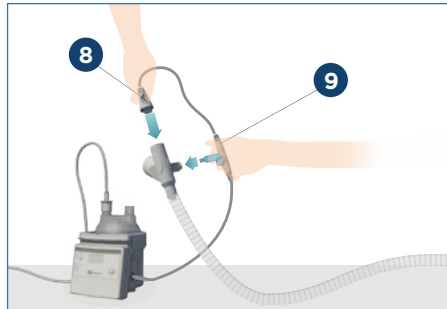
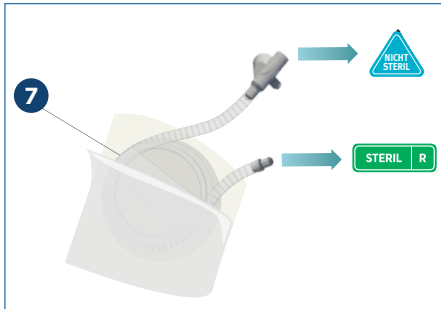
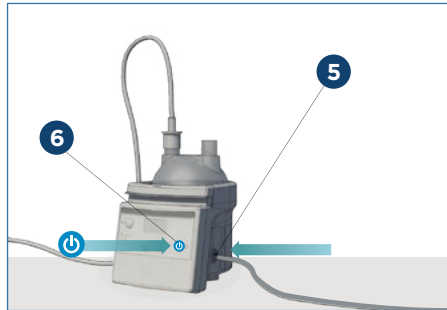
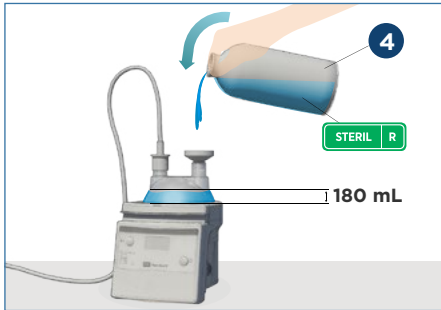
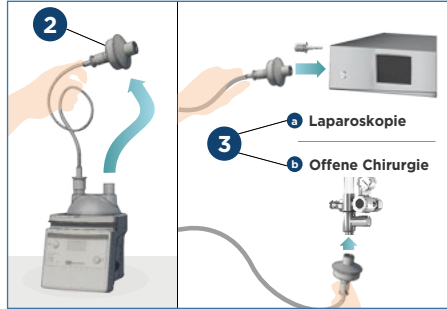
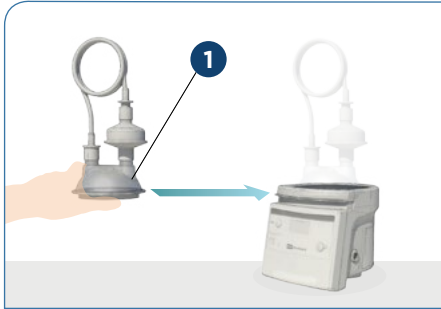


Geriffelter Konnektor



Bypass-Konnektor

# AUFBAUANLEITUNG FÜR LAPAROSKOPISCHE UND OFFENE CHIRURGISCHE EINGRIFFE



## AUFBAU

- 1 Die vormontierten, nicht sterilen Komponenten aus der Schale nehmen. Auf den Fingerschutz des Befeuchters drücken und die vormontierten Komponenten (Kammer und Zuleitung) auf den Befeuchter schieben.
- 2 Das Filterende von der Kammer abnehmen.
- 3 Das Filterende mit dem geriffelten Konnektor (falls erforderlich) an die Gasversorgung anschließen:
  - a. laparoskopischer Eingriff: Insufflator
  - b. offener chirurgischer Eingriff: CO<sub>2</sub>-Gasversorgungsleitung
- 4 Kammer mithilfe eines Trichters mit sterilem Wasser bis zur Füllstandsanzeige (~180 mL) füllen.
- 5 Sicherstellen, dass der Heizdrahtadapter an den Befeuchter angeschlossen ist.
- 6 Befeuchter einschalten.
- 7 Sterilen Insufflationsschlauch aus dem Beutel nehmen.
- 8 Heizdrahtadapter an das Winkelstück des Insufflationsschlauchs anschließen.
- 9 Die blaue Sonde des Heizdrahtadapters an das Winkelstück des Insufflationsschlauchs anschließen. Eine feste Verbindung ist sichergestellt, wenn das blaue Dreieck auf die Nut ausgerichtet ist.
- 10 Das Winkelstück des Insufflationsschlauchs auf die Kammer schieben.
- 11 Den Luer-Lock-Anschluss an den Patienten-Interface anschließen:
  - a. laparoskopischer Eingriff: Kanüle
  - b. offener chirurgischer Eingriff: VITA-diffuser™

## VERWENDUNGSZWECK

Zum Aufwärmen und Befeuchten von Insufflationsgasen in der Chirurgie.

### Laparoskopische Verfahren

Für Patienten aller Altersgruppen, die sich einem laparoskopischen Verfahren unterziehen, bei dem Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>) als Insufflationsgas verwendet wird.

### Offene chirurgische Verfahren

Für Patienten aller Altersgruppen, die sich einem offenen abdominalen oder herzchirurgischen Eingriff unterziehen, bei dem Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>) als Insufflationsgas verwendet wird.

### Benutzerprofil

Zur Verwendung durch einen Gesundheitsdienstleister mit Erfahrung bei der Vorbereitung chirurgischer Eingriffe und der Handhabung steriler Gegenstände. Der Benutzer muss vor der Verwendung diese Gebrauchsanleitung und die Gebrauchsanleitung zum F&P HumiGard™ Chirurgischen Befeuchtungssystem (MR860AEU) gelesen und verstanden haben.

# Gebrauchsanleitung

## WARNHINWEISE

### Allgemeine Warnhinweise

- Es darf nur CO<sub>2</sub>-Gas verwendet werden. Der versehentliche Anschluss entzündlicher Gase kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Überwachung des Patienten auf systemische Azidose. Die Insufflation mit CO<sub>2</sub>-Gas kann die Azidose steigern.
- Nur für den Einmalgebrauch. Eine Wiederverwendung kann zur Übertragung infektiöser Substanzen, zur Unterbrechung der Behandlung, zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tod führen. Verbrauchsmaterial nach Gebrauch verbrennen.

### Warnhinweise für laparoskopische Verfahren

- Um eine Luftembolie zu vermeiden, das System vor der Insufflation mit CO<sub>2</sub> entlüften.

### Warnhinweise für offene chirurgische Eingriffe

- Eine unzureichende Insufflation kann zu einer ineffizienten Entlüftung führen und die Überwachung auf Gasembolie bei herzchirurgischen Eingriffen erforderlich machen.
- Eine Inline-Gasüberwachung ist notwendig, um den Patienten bei einem herzchirurgischen Eingriff vor einer systemischen Azidose zu schützen.

## VORSICHTSHINWEISE

### Allgemeine Vorsichtshinweise

Für eine optimale Therapie und Leistung:

- Die sterile Verpackung vor der Verwendung auf Beschädigungen überprüfen. Bei Beschädigung entsorgen.
- Die Temperatur des Patienten während des Eingriffs überwachen und die Protokolle zum Aufwärmen von Patienten entsprechend anpassen, um einer Hyper- bzw. Hypothermie vorzubeugen.
- Bei der Verwendung implantierbarer Produkte beim Hersteller erfragen, ob diese für die Verwendung mit befeuchtetem CO<sub>2</sub>-Gas geeignet sind.
- Nur von Fisher & Paykel Healthcare genehmigte Geräte und genehmigtes Zubehör mit dem ST310 Insufflationssystem verwenden. Die korrekte Verwendung von genehmigtem Zubehör und genehmigten Geräten der jeweils beiliegenden Gebrauchsanleitung entnehmen.
- Überprüfen, ob genügend Wasser in der Kammer ist.

### Vorsichtshinweise für laparoskopische Verfahren

- Für die sichere und effektive Anwendung darf die maximal eingestellte Flussrate von  $\leq 45$  L/min nicht überschritten werden.

### Vorsichtshinweise für offene chirurgische Eingriffe

- Für die sichere und effektive Anwendung darf die maximal eingestellte Flussrate von  $\leq 15$  L/min nicht überschritten werden.

## GENEHMIGTE GERÄTE UND ZUBEHÖR

- F&P HumiGard™ Chirurgischer Befeuchter (MR860AEU)
- 900ST100 Adapter

**HINWEIS:** Die Zubehörteile sind evtl. nicht in allen Ländern verfügbar. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Fisher & Paykel Healthcare Niederlassung.

### Zubehör ausschließlich für offene chirurgische Eingriffe

- VITA-diffuser™, hergestellt von Cardia Innovation AB

## TECHNISCHE DATEN

### Allgemeine technische Daten

- Befeuchterkammer: ~180 mL (steriles Wasser verwenden)
- Die Luer-Anschlüsse entsprechen den Normen ISO 594-1:1986 und ISO 594-2:1998
- Ohne Naturkautschuklatex hergestellt

Fisher & Paykel Healthcare ist um eine kontinuierliche Produktverbesserung bemüht und behält sich das Recht vor, die technischen Daten ohne Vorankündigung zu ändern.

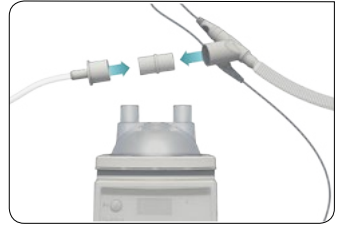
Technische Daten für laparoskopische Verfahren	Technische Daten für offene chirurgische Eingriffe
Maximal einstellbare Eingangsflussrate: $\leq 45$ L/min	Empfohlene Flussrate: 10 L/min
Maximal erreichte Flussrate: $\leq 15$ L/min	Maximal einstellbare Eingangsflussrate: $\leq 15$ L/min
Maximal einstellbarer Eingangsdruck: $\leq 30$ mmHg	Maximal erreichte Flussrate: $\leq 15$ L/min

## FEHLERBEHEBUNG Verwendung von Veress-Nadeln







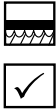




Die Verwendung von Veress-Nadeln bei einer Flussrate von  $>1$  L/min kann zu instabilen und ungenauen Insufflatordruckwerten führen.

Um bei der Verwendung von Veress-Nadeln für Flussraten von  $>1$  L/min stabile und akkurate Druckwerte am Insufflator sicherzustellen, darauf achten,

- dass die Insufflatoren regelmäßig gemäß den Herstelleranweisungen gewartet bzw. kalibriert werden.
- dass die Befeuchterkammer mit dem empfohlenen Füllstand von  $\sim 180$  mL gefüllt ist, bzw. die Kammer mithilfe des mitgelieferten Bypass-Konnektors umgehen, während eine Veress-Nadel verwendet wird.

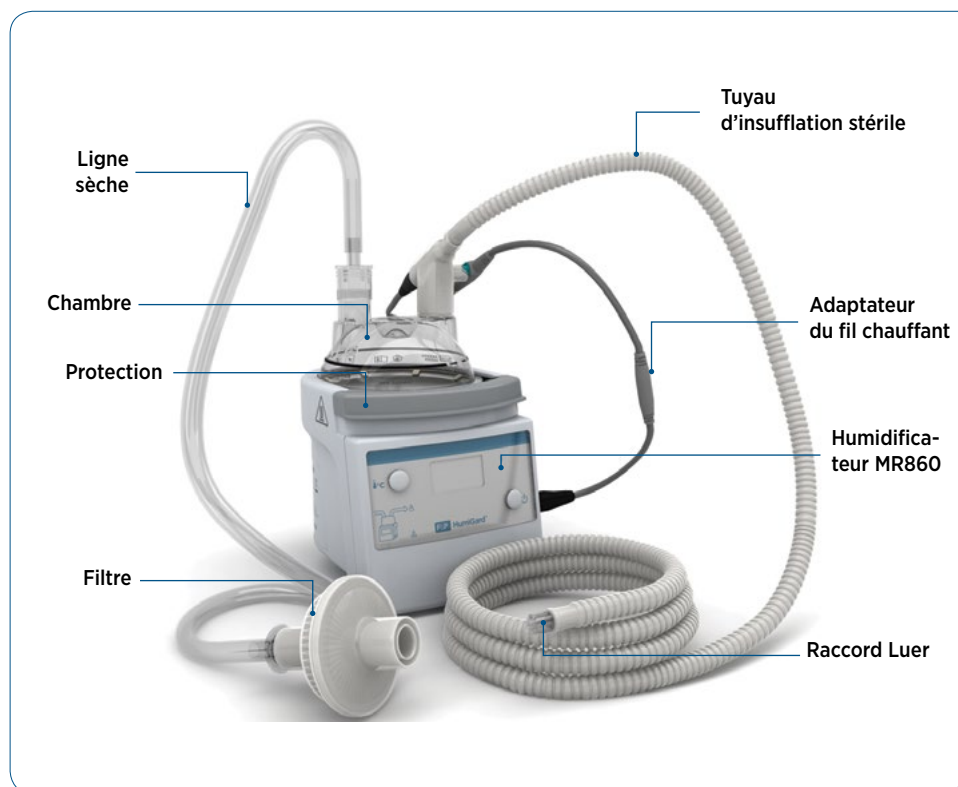


## SYMBOLE

	Steril		Für den Einmalgebrauch
	Nicht steril		Schale ist recycelbar
	Zu viel Wasser in der Kammer		Verwendbar bis
	Korrekt Wasserstand in der Kammer		Herstellungsdatum
	Die sterile Verpackung vor der Verwendung auf Beschädigungen überprüfen. Bei Beschädigung entsorgen.		Enthält Phthalat
	Zum Öffnen den sterilen Beutel in der angegebenen Richtung aufziehen		



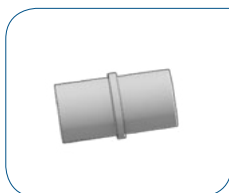
## Kit d'insufflation humidifiée ST310



## Composants supplémentaires

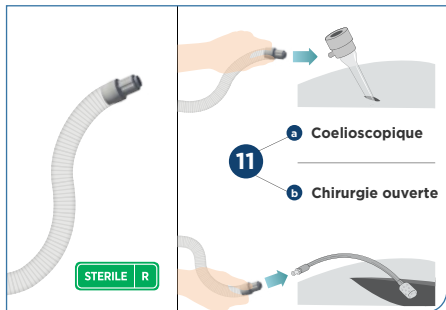
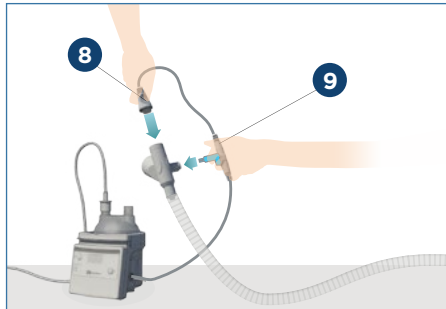
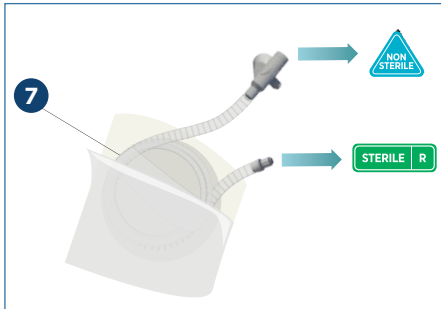
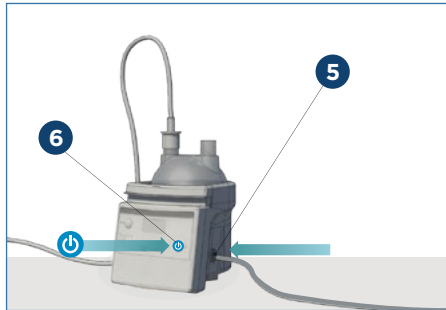
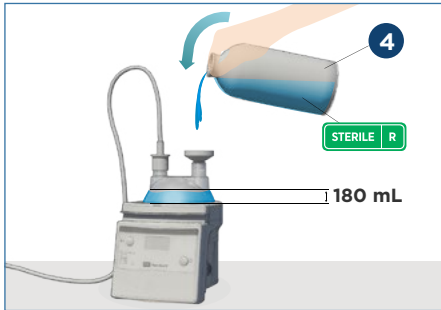
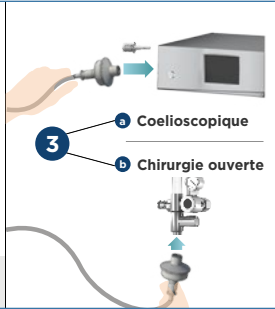
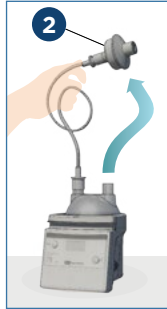
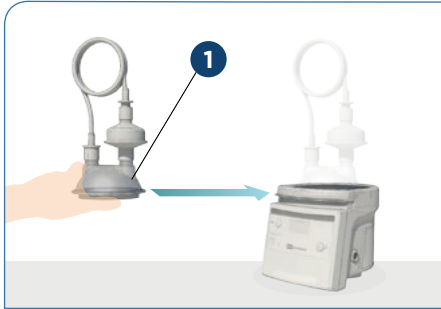


Raccord cannelé



Raccord de dérivation

# INSTALLATION POUR CHIRURGIE COELIOSCOPIQUE ET OUVERTE





## INSTALLATION

- 1 Retirer du plateau les composants non stériles préassemblés. Appuyer sur la protection de l'humidificateur et mettre en place les composants préassemblés (chambre et ligne sèche).
- 2 Retirer le filtre de la chambre.
- 3 Raccorder le filtre à la source de gaz à l'aide du raccord cannelé si nécessaire :
  - a. Chirurgie coelioscopique : insufflateur
  - b. Chirurgie ouverte : unité d'alimentation en CO<sub>2</sub>
- 4 À l'aide de l'entonnoir, remplir la chambre avec de l'eau stérile jusqu'à l'indicateur de niveau (~180 mL).
- 5 Vérifier que l'adaptateur du fil chauffant est raccordé à l'humidificateur.
- 6 Allumer l'humidificateur.
- 7 Retirer le tuyau d'insufflation stérile de la poche.
- 8 Raccorder l'adaptateur du fil chauffant au coude du tuyau d'insufflation.
- 9 Raccorder la sonde bleue de l'adaptateur du fil chauffant au coude du tube d'insufflation. Pour garantir une bonne fixation, vérifier que le triangle bleu est aligné sur l'encoche.
- 10 Brancher le coude du tuyau d'insufflation sur la chambre.
- 11 Brancher le raccord Luer sur l'interface patient.
  - a. Chirurgie coelioscopique : canule
  - b. Chirurgie ouverte : VITA-diffuser™

## DOMAINE D'APPLICATION

Réchauffement et humidification des gaz d'insufflation utilisés en chirurgie.

### Procédures coelioscopiques

Pour les patients de tous âges faisant l'objet de procédures coelioscopiques lorsque le dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>) est utilisé comme gaz d'insufflation.

### Procédures de chirurgie ouverte

Pour les patients de tous âges faisant l'objet de procédures de chirurgie ouverte abdominales ou cardiothoraciques lorsque le dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>) est utilisé comme gaz d'insufflation.

### Restrictions d'utilisation

Doit être utilisé exclusivement par un personnel médical familier de la préparation des procédures chirurgicales, y compris pour la manipulation du matériel stérile. Avant toute utilisation, lire et comprendre ce mode d'emploi et celui du système d'humidification chirurgical HumiGard™ de F&P (MR860AEU).

## AVERTISSEMENTS

### Avertissements généraux

- S'assurer que seul du CO<sub>2</sub> est utilisé. L'emploi de gaz inflammables à la place du CO<sub>2</sub> peut entraîner de graves lésions.
- Surveiller l'acidose systémique. L'insufflation de CO<sub>2</sub> peut augmenter l'acidose.
- Exclusivement à usage unique. Toute réutilisation peut avoir pour effet la transmission de substances infectieuses, l'interruption du traitement, de graves lésions ou le décès. Incinérer les consommables après utilisation.

### Avertissements relatifs aux procédures coelioscopiques

- Avant l'insufflation, purger le système à l'aide de CO<sub>2</sub> pour éviter les risques d'embolie gazeuse.

### Avertissements relatifs aux procédures de chirurgie ouverte

- Une insufflation insuffisante peut entraîner une mauvaise évacuation de l'air. Attention aux risques d'embolie gazeuse en cas de chirurgie cardiaque.
- Contrôler le circuit gazeux pour éviter les risques d'acidose systémique en cas de chirurgie cardiaque.

## PRÉCAUTIONS

### Précautions générales

Pour optimiser la thérapie et les performances :

- Avant utilisation, inspecter l'emballage stérile pour s'assurer de son intégrité. Jeter en cas d'endommagement.
- Contrôler la température du patient tout au long de la procédure et ajuster les protocoles de réchauffement pour éviter l'hyperthermie ou l'hypothermie du patient.
- Si un dispositif implantable est utilisé, consulter le fabricant pour connaître sa compatibilité avec le CO<sub>2</sub> humidifié.
- Utiliser uniquement des dispositifs et accessoires approuvés par Fisher & Paykel Healthcare avec le kit d'insufflation ST310. Pour garantir une bonne utilisation des accessoires et dispositifs approuvés, respecter leur mode d'emploi.
- S'assurer que la chambre contient de l'eau en permanence.

### Précautions relatives aux procédures de chirurgie coelioscopique

- Pour garantir une utilisation sûre et efficace, ne pas dépasser le débit maximum de  $\leq 45$  L/min.

### Précautions relatives aux procédures de chirurgie ouverte

- Pour garantir une utilisation sûre et efficace, ne pas dépasser le débit maximum de  $\leq 15$  L/min.

## DISPOSITIFS ET ACCESSOIRES APPROUVÉS

- Humidificateur chirurgical HumiGard™ de F&P (MR860AEU)
- Adaptateur 900ST100

**REMARQUE** : Certains accessoires ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays. Pour plus d'informations, contacter l'agence locale ou le distributeur agréé de Fisher & Paykel Healthcare.

### Accessoire pour chirurgie ouverte uniquement

- VITA-diffuser™ fabriqué par Cardia Innovation AB

## CARACTÉRISTIQUES

### Caractéristiques générales

- Capacité de la chambre d'humidification : ~180 mL (utiliser de l'eau stérile)
- Raccords Luer conformes aux normes ISO 594-1:1986 et ISO 594-2:1998
- Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel

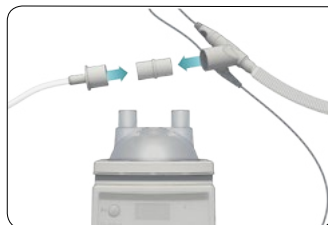
Fisher & Paykel Healthcare possède une politique d'amélioration constante de ses produits et se réserve le droit de changer toute caractéristique sans préavis.

Caractéristiques pour les procédures coelioscopiques	Caractéristiques pour les procédures de chirurgie ouverte
Débit d'entrée maximum : $\leq 45$ L/min	Débit recommandé : 10 L/min
Débit maximum obtenu : $\leq 15$ L/min	Débit d'entrée maximum : $\leq 15$ L/min
Pression d'entrée maximum : $\leq 30$ mmHg	Débit maximum obtenu : $\leq 15$ L/min







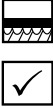



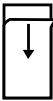
## DÉPANNAGE : Utilisation d'une aiguille de Veress

L'utilisation d'une aiguille de Veress avec des débits >1 L/min peut entraîner une instabilité et une imprécision des mesures de pression de l'insufflateur. Pour remédier à ce problème, procéder comme suit :

- S'assurer régulièrement que les insufflateurs sont utilisés et/ou étalonnés conformément aux instructions du fabricant.
- S'assurer que la chambre d'humidification est remplie d'eau jusqu'au niveau recommandé (~180 mL) ou, si une aiguille de Veress est utilisée, court-circuiter la chambre à l'aide du raccord de dérivation fourni.



## SYMBOLES

	Stérile		À usage unique
	Non stérile		Plateau recyclable
	Trop d'eau dans la chambre		Date limite d'utilisation
	Niveau d'eau correct dans la chambre		Date de fabrication
	Avant utilisation, inspecter l'emballage stérile pour s'assurer de son intégrité. Jeter en cas d'endommagement.		Contient du phtalate
	Ouvrir la poche stérile dans la direction indiquée.		

For more information please contact  
your local Fisher & Paykel Healthcare representative

**Manufacturer** 

Fisher & Paykel Healthcare Ltd  
15 Maurice Paykel Place  
East Tamaki, Auckland 2013

PO Box 14 348 Panmure  
Auckland 1741  
New Zealand

Tel: +64 9 574 0100  
Fax: +64 9 574 0158  
Email: [info@fphcare.co.nz](mailto:info@fphcare.co.nz)  
Web: [www.fphcare.com](http://www.fphcare.com)

**Australia (Sponsor)**

Fisher & Paykel Healthcare Pty Limited  
19-31 King Street, Nunawading,  
Melbourne, Victoria 3131.

Tel: +61 3 9871 4900  
Fax: +61 3 9871 4998

**Austria**

Tel: 0800 29 31 23  
Fax: 0800 29 31 22

**Benelux**

Tel: +31 40 216 3555  
Fax: +31 40 216 3554

**Brazil**

Fisher & Paykel do Brasil  
Rua Sampaio Viana, 277 cj 21  
Paraíso, 04004-000  
São Paulo – SP, Brazil

Tel: +55 11 2548 8002

**China**

代理人/售后服务机构:  
费雪派克医疗保健(广州)有限公司,  
广州高新技术产业开发区科学城科丰  
路31号G12栋301号

电话: +86 20 32053486  
传真: +86 20 32052132

**Finland**

Tel: +358 (0)405 406618  
Fax: +46 (0)8 36 6310

**France**

Tel: +33 1 6446 5201  
Fax: +33 1 6446 5221

**Germany**

Tel: +49 7181 98599 0  
Fax: +49 7181 98599 66

**India**

Tel: +91 80 4284 4000  
Fax: +91 80 4123 6044

**Irish Republic**

Tel: 1800 409 011

**Italy**

Tel: +39 06 7839 2939  
Fax: +39 06 7814 7709

**Japan**

Tel: +81 3 5117 7110  
Fax: +81 3 5117 7115

**Korea**

Tel: +82 2 6205 6900  
Fax: +82 2 6309 6901

**Northern Ireland**

Tel: 0800 132 189

**Russia**

Tel and Fax: +7 495 782 21 50

**Spain**

Tel: +34 902 013 346  
Fax: +34 902 013 379

**Sweden**

Tel: +46 8 564 76 680  
Fax: +46 8 36 63 10

**Switzerland**

Tel: 0800 83 47 63  
Fax: 0800 83 47 54

**Taiwan**

Tel: +886 2 8751 1739  
Fax: +886 2 8751 5625

**Turkey**

Fisher Paykel Sağlık Ürünleri  
Ticaret Limited Şirketi,  
Alinteri Bulvarı 1161/1 Sokak  
No. 12-14, P.O. Box 06371 Ostim,  
Ankara, Turkey

Tel: +90 312 354 34 12

Fax: +90 312 354 31 01

**UK **

Fisher & Paykel Healthcare Ltd  
Unit 16, Cordwallis Park  
Clivemont Road, Maidenhead  
Berkshire SL6 7BU, UK

Tel: +44 1628 626 136

Fax: +44 1628 626 146

**USA/Canada**

Tel: +1 800 446 3908  
or +1 949 453 4000  
Fax: +1 949 453 4001

CE0123